

# Der anzeiger

GÜRBETAL LÄNGENBERG  
SCHWARZENBURGERLAND

4. August 2017 | Nr. 31

**Amtlicher Anzeiger für die Gemeinden:**

Belp | Gelterfingen | Gerzensee  
Guggisberg | Jaberg | Kaufdorf | Kirchdorf  
Kirchenturnen | Lohnstorf | Mühledorf  
Mühlethurnen | Niedermuhlern | Noflen  
Riggisberg | Rüeggisberg | Rümli-  
ggen | Rüscheegg | Schwarzenburg | Toffen | Wald



Foto: Martin Schürch  
Kuhweide

3 Wohnungen/Liegenschaften

6 Stellen

7 Schwarzenburgerland

8 Veranstaltungen

Hier bin ich zu Hause.  
Hier will ich bleiben.

Olga Luginbühl, Belp

www.spitex-aareguerbetal.ch  
Tel. 031 722 88 88

SPITEX  
Wohlfühl & Pflege zu Hause

046842J Die SPITEX AareGürbetal macht's möglich.

## NOTFALLDIENSTE

### Ärztlicher Notfalldienst

Telefonieren Sie Ihrem Hausarzt und hören Sie das allfällige Tonband bis zum Schluss ab. Falls Ihr Hausarzt oder der Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, können Sie sich an den **Notfallarzt Ihrer Region** wenden. Belp und Umgebung:  
**!!! Achtung Ärztenotruf Neue Nummer!!!**  
**Ab 1. Januar 2015 lautet die Ärztenotrufnummer der Region Belp und Umgebung 0900 57 67 47 (medphone 1.98 Fr./Min.)** Schwarzenburgerland:  
Falls der Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, steht Ihnen der Notfallarzt über Telefon **0900 57 67 47 zur Verfügung** (kostet Fr. 1.98 pro Min. ab Festnetz). Riggisberg und Umgebung:  
Burgistein, Kaufdorf, Kirchenthurnen, Lohnstorf, Mühlethurnen, Niedermuhlern, Wattenwil, Uetendorf, Uttigen:  
**Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 1.98 pro Min. ab Festnetz). Oberes Gürbetal, Thuner Westamt:  
Einzugsgebiet der Praxen in Blumenstein, Kirchdorf, Mühledorf, Seftigen, Thierachern, Wattenwil, Uetendorf, Uttigen:  
**Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 1.98 pro Min. ab Festnetz). Aaretal von Rubigen bis Kiesen:  
Einzugsgebiet der Praxen in Rubigen, Münsingen, Wichtrach, Kiesen, Gerzensee:  
**Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 1.98 pro Min. ab Festnetz). Sanitäts-Notruf Telefon 144  
Der Sanitäts-Notruf steht für die folgenden Hilfeleistungen Tag und Nacht zur Verfügung: **Einsatz von Kranken- und Rettungswagen zur Hilfeleistung in Notfällen, Spitaltransporte von Notfallpatienten.** Diese Hilfeleistung kann von jedermann angefordert werden.

### Notfalldienst der Apotheken

Region Münsingen, Worb, Belp  
Telefon 031 819 56 81 gibt Auskunft.  
Der Notfalldienst ist gebührenpflichtig.

### Zahnärztlicher Notfalldienst

Diese ist nur in wirklichen Notfällen zu beanspruchen. Falls der eigene Zahnarzt (auch unter seiner Privatnummer) nicht erreicht werden konnte, erfahren Sie die Nummer des Notfallzahnarztes über folgende Telefonnummer: **033 226 26 26 (Spital Thun)**. Notfallzahnarzt, welcher über das Spital Thun erreichbar ist, nur für die Gemeinden Kirchdorf, Kirchenthurnen, Lohnstorf, Mühledorf, Noflen und Riggisberg zuständig ist. Notfälle aus den übrigen Gemeinden sollen sich beim Notfalldienst der Stadt Bern, 0900 57 67 47 (kostenpflichtige Nummer) melden.

### Augenärztlicher Notfalldienst

Für dringliche augenärztliche Konsultationen. 7–18 Uhr, nach telefonischer Anmeldung. **031 819 58 33**.  
**Augenarztpraxis Bahnhof Belp**, Bahnhofplatz.  
**Augenzentrum Belp – Spital Belp**  
Telefon 031 511 37 37  
Während der Woche werden in unserer Agenda Termine für Notfälle frei gehalten. Wir bitten um kurze telefonische Anmeldung während der Sprechstundenzeiten von 8–12 Uhr und 13–17 Uhr.

## KANTON BERN

### Tiefbauamt des Kantons Bern

**Verkehrssperrung**  
Kantonsstrasse Nr. 1217 Rütli – Rüscheegg-Graben  
Gemeinde: Rüscheegg  
Gestützt auf Art. 65 und 66 des Strassengesetzes vom 4. Juni 2008 (SG, BSG 732.11) und Art. 43 der Strasserverordnung vom 29. Oktober 2008 (SV, BSG 732.111.1) wird diese Kantonsstrasse für den Verkehr wie folgt gesperrt:  
Teilstrecke Rütliplötschbrücke  
Dauer 14. August 2017 06.30 – 20.00 Uhr  
Ausnahmen Deckbelag auf Brücke  
Grund  
Eine Umleitung über Gambach wird signalisiert.  
Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis für die leider unumgängliche Verkehrssperrung. Besten Dank.  
Kirchenturnen, 26. Juli 2017  
Strasseninspektorat Mittelland Süd

## AMTLICHE STELLEN-AUSSCHREIBUNGEN

### ARA GÜRBETAL

Auf den 1. April 2018 suchen wir, zur Verstärkung unseres Teams, eine neue Mitarbeiterin oder einen neuen Mitarbeiter.  
**Als Elektromonteur/in, Elektromechaniker/in und Klärwerkmitarbeiter/in 80 – 100%** sorgen Sie für den einwandfreien Betrieb der Kläranlage und unterstützen ihre Arbeitskollegen beim technischen Unterhalt.  
**Ihre Aufgaben:**  
- Unterhalt von elektrischen Anlagen (FU, Pumpen, Messeinrichtungen etc.)  
- Mitarbeit beim Betrieb und Unterhalt der Kläranlage  
- Wochenend- und Pikettendienst  
**Ihr Profil:**  
- Abgeschlossene Ausbildung als Elektromechaniker/in oder Elektromonteur/in mit Fachausweis.  
- Mehrjährige Berufserfahrung vorzugsweise auf Industrieanlagen  
- Flexibler Allrounder um die 30 bis 40 Jahre jung  
- Fachausweis Klärwärter/in oder Bereitschaft zur Ausbildung (VSA Kurse)  
- Bereitschaft zu Wochenend- und Pikettendienst  
- Verantwortungsbewusst, zuverlässig, teamfähig, selbständig und hilfsbereit  
**Wir bieten Ihnen:**  
- Eine interessante verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Aufgabe  
- Fortschrittliche Anstellungsbedingungen und gute Sozialleistungen  
- Sorgfältige Einführung in die vielseitigen Aufgaben  
Wegen dem zu leistenden Wochenend- und Pikettendienst ist eine Wohnsitznahme im Verbandsgebiet bzw. Raum Gürbetal, Aaretal / Belp notwendig.  
**Kontakt:**  
Bei Fragen oder für Betriebsbesichtigungen wenden Sie sich bitte an:  
Betriebsleiter H.R. Rychener, Telefon 031 809 19 15  
Präsident Geschäftsleitung Urs Messerli, Telefon 033 356 13 75  
Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte an:  
ARA Gürbetal, Arastrasse 2, 3126 Kaufdorf.  
**Eingabefrist ist der 1.9.2017**

## GEMEINDEN

### BELP

**Pilzkontrolle**  
Die Pilzkontrollstelle in Belp ist ab 2. August bis Ende Oktober wieder geöffnet, jeweils Mittwoch, Samstag und Sonntag von 17.30 Uhr bis 18.30 Uhr im Dorfschulhaus in Belp, Untergeschoss. Bitte Eingang hinter dem Haus benutzen!  
Es gilt weiterhin die gesetzliche Sammelbeschränkung von 2 kg. pro Person und Tag.

**Grossanlass Hallo Velo – Berner Velofestival**  
**Verkehrsbehinderungen zwischen Schützenfahrbrücke und Industrie Nord (Fahrtrichtung Kehrsatz) am Sonntag, 6. August 2017, zwischen 8 und 18 Uhr**  
Die folgenden Strassen werden gestützt auf Art. 43 der Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008 aufgrund Grossanlass wie folgt beeinträchtigt:  
Gesamtstrecke: Bern – Muri – Münsingen – Belp – Kehrsatz – Köniz – Bern (Rundkurs)  
Strecke auf dem Gemeindegebiet Belp: Schützenfahrbrücke – Industrie Nord (Fahrtrichtung Bern)  
Der Rundkurs wird auf dem Gemeindegebiet Belp in Richtung Kehrsatz befahren und führt über folgende Strassen:  
Schützenfahrbrücke – Austrasse – Viehweidstrasse – Kreisel Campagna – Fahrweg – Fahrhubelweg – Lehnweg – Aemmenmattstrasse – Stockmattweg – Industrie Nord.  
Die detaillierte Streckenführung sowie weitere Informationen zum Anlass sind unter <https://www.hallovélo.be/> ersichtlich.  
Auf oben genannten Strecken ist durchgehend mit erhöhtem Verkehrsaufkommen in Fahrtrichtung Kehrsatz zu rechnen. Das Befahren der Streckenabschnitte gegen die Fahrtrichtung des Anlasses ist nicht gestattet. An Knotenpunkten stehen die Verkehrsdienste und die Polizei im Einsatz.  
Wir bitten die Verkehrsteilnehmer, die Signalisation der Umleitungen sowie die Weisungen der Verkehrsdienste und der Polizei zu beachten.  
Für die leider unumgänglichen Massnahmen im Zuge des Grossanlasses «Hallo Velo» bitten wir die Bevölkerung um Verständnis.  
Abteilung Bau, Belp.

**Baupublikation**  
Gesuchsteller: Damti Annemarie und Gideon, Rubigenstrasse 2, 3123 Belp  
Projektverfasser: Büro L64, Landoltstrasse 64, 3007 Bern  
Bauvorhaben: Umnutzung des Gewerberaumes zu Wohnraum.  
Bauart: Unverändert.  
Standort: Rubigenstrasse Nr. 2A, auf Gbbl. Nr. 362, Kernzone, Gewässerschutzbereich A, ES III, Koordinaten 2'604'495/1'193'730.  
Auflageort und Einsprachestelle: Bauabteilung Belp, Güterstrasse 13, Postfach 64, 3123 Belp.  
Auflage- und Einsprachefrist: 4. September 2017.  
Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.  
Belp, 26. Juli 2017,  
Abteilung Bau, Jürg Aebersold

**Pflege zuhause?**

- » unbürokratisch und flexibel
- » 24 Std. Pikett (auch Sa/So)
- » Pflege, Betreuung und Haushalt

Unsere Leistungen werden von der Grundversicherung aller Krankenkassen übernommen.

SPITEX DELTA  
Pflege - Betreuung - Pflege  
Tel. 031 721 50 20

www.spitex-delta.ch

**Am Freitag 4. August**

doppelte **PROBON**

**swidro**  
drogerie hüttinger  
www.huettinger.ch  
3150 Schwarzenburg | Telefon 031 731 21 20

## GELTERFINGEN

**Amtliche Vermessung: Öffentliche Ausschreibung des Nachführungsmandates 2018 bis 2025**  
Gestützt auf Artikel 45 Absatz 2 der bundesrätlichen Verordnung über die amtliche Vermessung (VAV; SR 211.432.2) schreibt die Gemeinde öffentlich aus:  
**Auftraggeberin:** Kirchdorf  
**Auftragsgebiet:** fusionierte Gemeinde Kirchdorf ab 1. Januar 2018 (bisherige Gemeinden Gelterfingen, Kirchdorf, Mühledorf und Noflen)  
**Sprache des Vergabeverfahrens:** Deutsch  
**Arbeitsumfang:** Treuhänderische Verwaltung und laufende Nachführung der bestehenden amtlichen Vermessung in der Gemeinde für die Vertragsperiode vom 1. Januar 2018 bis zum 31. Dezember 2025 gemäss den eidgenössischen und kantonalen Rechtsgrundlagen.  
Insbesondere zu beachten sind:  
• GeolG (SR 510.62), VAV (SR 211.432.2) und TVAV (SR 211.432.21)  
• KGeolG (BSG 215.341) und KVAV (BSG 215.341.1)  
• Handbücher der amtlichen Vermessung, erlassen durch das Amt für Geoinformation des Kantons Bern: digitale Handbücher «DM.01-AV», «Recht» und «GRU-DA-AV» ([www.be.ch/agi](http://www.be.ch/agi))  
**Eignungskriterien:**  
• Berufliche Qualifikation (Nachweis: eidgenössisches Patent für Ingenieur-Geometer und Eintrag ins Geometerregister, inkl. Stellvertretung)  
• Technische Schnittstellen:  
• Nachweis für DM.01-AV-BE LV95, Version 11 vom 24.1.2008; Einhaltung der amtlichen Vermessungsschnittstelle AVS  
• Nachweis Grundbuchschnittstelle GRUDATRANS Bestätigung des Systemherstellers  
• Leitende Stellung innerhalb der Firma (Nachweis: Auszug aus dem Handelsregister)  
• Finanzielle Leistungsfähigkeit (Nachweis: Selbstdeklaration mit sämtlichen verlangten Nachweisen)  
**Zuschlagskriterien:**  
Hauptkriterien:  
• Angebotene Dienstleistungen (schriftliche Offerte und evtl. persönliche Präsentation, Geomatik-/Geodaten-Vermessungsdienstleistungen, Erreichbarkeit für den Kunden, Bezug von Daten der amtlichen Vermessung, Personal und Infrastruktur am angegebenen Bürostandort) (Gewichtung: 50%)

**bavaab**  
Bernischer Anwaltsverband  
Association des avocats bernois

Rechtsauskunftsstelle Belp siehe:  
[www.bav-aab.ch](http://www.bav-aab.ch)

**TOYOTA**  
ALWAYS A BETTER WAY

**MARAG GARAGEN AG**  
Autogaragen & Carrosserie

Toffen Tel. 031 819 25 45  
Wabern Tel. 031 960 10 20  
[www.marag-garagen.ch](http://www.marag-garagen.ch)

IHR TOYOTA PARTNER IN DER REGION

Hilfe und Pflege zu Hause  
**SPITEX**  
SCHWARZENBURGERLAND  
Ein Betrieb des Gemeindeverbandes PBSL  
«Kompetenz darf menschlich sein»  
für Grund- und Behandlungspflege sowie Hauswirtschaftliche Leistungen  
Montag bis Sonntag  
Telefon 031 734 30 00 [www.pbsl.ch](http://www.pbsl.ch)

**ZWYGART**  
Feuerungen AG

Ihr Ölfeuerungsfachmann vor Ort  
Brenner-Service /-Ersatz Heizungs-  
sanierungen Reparaturen Pikettendienst

**BELP 031 961.63.54**

**Möbel Ryter**  
Möbel nach Mass

**brühl**  
bruehl.com

**Sofa roro**

**Parkplätze vor dem Haus!**  
Donnerstag Abendverkauf!  
3662 Seftigen  
033 359 31 00 · [www.moebel-ryter.ch](http://www.moebel-ryter.ch)  
S-Bahn S4/S44 · Bhf. Burgistein

**[Verwandlungskünstler] individuell wie Sie!**

**möbeltrend.ch**  
einzigartig & innovativ  
Rubigenstrasse 60 | 3123 Belp SHOWROOM

Montag geschlossen | [www.moebeltrend.ch](http://www.moebeltrend.ch)



**WOHNUNGEN  
LIEGENSCHAFTEN**

**ZU VERMIETEN**

Erstvermietung an der Hinteren Gasse 22 in Riggisberg

**lichtdurchflutete  
4½-Zimmer-Wohnungen (106 m<sup>2</sup>)**

- moderne und helle Räume
- offene Wohnküche (inkl. Reduit)
- Badezimmer und sep. WC
- Bodenplatte in Küche und Nassbereich
- Eichenparkett im Wohn- und Schlafbereich
- grosser Balkon (inkl. Reduit)
- eigene Waschküche inkl. Keller
- Lift ab Einstellhalle

ab monatlich Fr. 1640.-, NK-Akonto ab Fr. 200.-, EH-Plätze à Fr. 110.- monatlich

Gerne zeigen wir Ihnen Ihr zukünftiges Zuhause:  
Lerf Anwälte, Belp - Tel. 031 818 34 34

**Wichtrach - Hängertstrasse 7**  
Wir vermieten per sofort oder n. V.

**sonnige  
4½-Zimmer-Wohnung**

- grosszügiger Grundriss 112 m<sup>2</sup>
- Wohnung ist frisch renoviert
- neue, moderne Wohnküche
- praktische Laminatböden
- gedeckter, grosser Balkon
- Keller/Estrich
- Gartensitzplatz zur Mitbenützung
- Nähe Schulen + ÖV

MZ mtl. Fr. 1470.- + NK ca. Fr. 210.-

**Weitere Auskünfte + Besichtigung:  
Telefon 031 781 25 30**

Zu vermieten in **Riggisberg** per 1. Oktober 2017 oder nach Vereinbarung

**Renovierte 4½-Zimmer-Parterrewohnung**

in Zweifamilienhaus, ruhige Lage mit Bergsicht, grosse Terasse, Garagenplatz und Kellerabteil.

Mietzins mtl. Fr. 1600.- inkl. NK  
Tel. 031 809 15 40 (ab 18 Uhr)

**Kaufe Gebrauchtwagen**

Alle Marken und Jahrgänge, auch Motorräder, Busse und Lieferwagen. Km-Zustand egal, auch für Export.

Gute Barzahlung, gratis Abholdienst. Tel. 076 334 16 86 (auch Sa und So)

**ITALKERAMIK**  
Der Handels- und Verlegebetrieb für Baukeramik.

Besuchen Sie unsere Plattenausstellung mit grosser Auswahl.

**ITALKERAMIK Michael Dick GmbH**  
Bernstrasse 3, 3125 Toffen  
www.italkeramik.ch  
Telefon 031 952 78 78

**Zahn-Prothesen**  
Reparaturen

Stephan Müller dipl. Zahntechniker

Zollikofen Kreuzstrasse 4 031 911 10 12  
Bern Brunnmattstr. 48 031 371 58 58  
Solothurn Bärenstrasse 11 032 622 32 26

Zu vermieten in **Münsingen**, in MFH, neu renovierte Hochparterre-Wohnung, zentrale Lage, Nähe ÖV

**3-Zimmer-Wohnung**

Küche mit GK/GS, Balkon, Platten/Vinylböden, Dusche/WC, Estrich/Keller. Gem. Waschmaschine, Tumbler/Trocknungsraum mit Secomat.

Mietzins mtl. Fr. 1250.- + Fr. 200.- NK/Akonto  
Tel. 079 545 75 37

**Wegmüller Immobilien**

Inn. Giessenweg 12b, 3110 Münsingen  
Telefon Büro: 031 721 15 09  
Natali Frau Fischer: 079 329 28 09  
immobilien@wegmueller-ag.com

In **Uttigen** vermieten wir eine

**3-Zimmer-Wohnung**

- im Parterre
- 3 Minuten vom Bahnhof
- Mietzins pro Monat Fr. 1100.- inkl. NK
- Einzugsstermin 1.10.2017 oder nach Vereinbarung

Zu vermieten in **Gerzensee** ab sofort

**2½-Zimmer-Wohnung in Stöckli**

im Grünen. NR, keine Haustiere. Garage (ca. 4,3 m lang). Für ca. 3 Jahre.

Miete mtl. Fr. 1100.-  
Tel. 078 687 22 11

**Wohnbaugenossenschaft Erlenau in Münsingen**  
**Senioren Wohnungen**

Wir haben laufend freie Wohnungen

**2½-Zimmer-Wohnung mit 57m<sup>2</sup> im EG**  
oder  
**2½-Zimmer-Wohnung mit 57m<sup>2</sup> im 1.OG**

Mietzins mtl. ab Fr. 1'570.- inkl. NK. Mit Zusatzverbilligung II nach WEG  
Mietzins mtl. ab Fr. 1'283.- inkl. NK.

Grosszügige Grundrisse, Parkettboden, Lift, Balkon. Bushaltestelle direkt vor dem Haus. Restaurant in nächster Nähe und vieles mehr.

Weitere Auskünfte und detaillierte Unterlagen erhalten Sie gerne bei:

**irm immobilien ag**  
verwalten und verkaufen

Thunstrasse 64, 3110 Münsingen  
**Telefon 031 311 11 32**

**Rohrer Gemüse**  
Frisch vom Hof

**Zum Selberpflücken**  
Bohnen & Johannisbeeren

Marktstand beim Restaurant Linde  
Gemüse, Salate, Beeren und andere Hofladen-Produkte

Familie Rohrer  
Engweg 25 | 3123 Belp | 031 819 15 83  
www.hofladen.ch | www.rohrergemuese.ch

**GESUCHT**

Suchen zum Kaufen

**Haus m. viel Umschwung**  
für Ziegen und Hund, mit Stall und Werkstatt, evtl. Wald/Bächli in der Region Thun +/- 20 km

Wir freuen uns auf Ihren Anruf  
**079 940 31 95**

Ich, Schweizerin, 48 Jahre alt, Nichtraucherin mit drei «hervorragenden Maukatzen», suche

**1½-2½-Zimmer-Wohnung (auch Altwohnung)**

- Fr. 600.- bis Fr. 800.-
- möglichst auf dem Land

Region Aaretal, Uttigen, Uetendorf, Kichdorf, Herbligen, Thun  
**Mobile 079 662 95 20**

**Gesucht Liegenschaftsbetrieb**

Vielseitige, landwirtschaftserfahrene NEK-Absolventen suchen dringend Betrieb mit ca. 10-12 LN - wenn möglich mit Wald. Unsere Vision ist es, eine Insel für Tiere (Pro Specie Rara) und Menschen (Erwachsene und Kinder) zu schaffen, welche Halt und Erdung suchen. Danke für jeden Hinweis, der zu einer Pacht oder zum Kauf einer Liegenschaft (darf auch einfach sein) führen würde. Bevorzugt wird der Kanton Bern oder Fribourg. 079 834 88 43.

Gesucht in **Belp** oder Umgebung

**Kellerabteil / kleiner Lagerraum**

Künstlerin sucht als Bilderlager Kellerabteil oder Platz in einem Lagerraum, nach Möglichkeit Parterre oder Souterrain, gleichbleibende Temperatur Sommer/Winter wichtig, Preis möglichst günstig

Angebote unter: 079 444 81 22

**speditiv/sorgsam/preiswert**  
**UMZÜGE**  
Müller, Bern/Thun  
Möbellift / Gratis-Zügelboxen  
031 351 77 66 / 033 222 83 33  
AHV- und IV-Rabatt

**Möbelwagen Vermietung**

**Mulchen mit Raupenmäher für Steillagen**

**NEUHEIT**

Einsatzgebiete: Böschungen entlang Wassergräben, Strassen, Dämme, Wegränder, Sumpfbereiche, Biotop, Plantagen. Verbuschungen und Dornen in Weiden usw.

Gerne Beraten wir sie vor Ort.

Allmend 56, 3087 Niedermuhlern  
Tel. 031 819 35 73  
www.kappeler-lohnunternehmen.ch

**Stähli Schreinerei**

Türen - Schränke - Betten - allg. Schreinerarbeiten  
3132 Riggisberg - 031 809 09 55 - info@staehli-schreiner.ch

**ZU VERKAUFEN**

**Ihr Immobilienmakler**

**4,5-Zimmer-Wohnung mit Sicht auf die Alpen, 3600 Thun, Fr. 495'000.-**

**Patrick Geissbühler**  
PASSIO Immobilien AG  
079 267 61 10  
patrick.geissbuehler@passio.ch  
www.passio.ch

**Haben Sie Immobilien zu verkaufen?**

- Honorar erst fällig bei erfolgreichem Verkauf
- Keine Marketinggebühren
- Kostenlose Marktwerteinschätzung
- Grosses Netzwerk an potenziellen Kaufinteressenten
- Langjährige Erfahrung als Familienbetrieb in der Immobilienbranche

Jenni Immobilien - Treuhand GmbH  
Bahnhofstr. 7, 3123 Belp  
+41 (0) 31 812 23 00  
info@jenni-immo.ch  
www.jenni-immo.ch

**Attraktive 3½ Zimmer-Eigentumswohnung**  
76 m<sup>2</sup> und 20 m<sup>2</sup> Terrasse in 3154 Rüschegg Heubach zu verkaufen.  
VP: CHF 280'000.-  
Auskünfte Siegfried Stihlberger  
Telefon 031 / 381 03 36  
stihlberger@bluewin.ch

**WIR ZÜGELN SIE**

- ★ Umzüge ★ Räumungen ★ Lagerungen
- ★ Möbeltransporte ★ Reinigungen

**F. Kammermann**  
**031 951 05 27**

Bezahle für **Abbruch- und Unfallwagen**

**Occasion-Autos**  
Kaufen wir bar

**Messner Autoverwertung Gurbetal GmbH**

3126 Kaufdorf, Tel. 031 809 06 16

**RE/MAX**

**N. Regez**  
Tel. 079 215 57 27  
n.regez@remax.ch

**Kostenlose Schätzung**  
Falls Sie sich mit dem Gedanken befassen, Ihre Immobilie zu verkaufen, dann helfe ich Ihnen gerne mit einer KOSTENLOSEN SCHÄTZUNG.

**Der Profi bringt Profit!**

**Luftig-gluschtiges Dessertvergnügen vom Hof.**

**Bäuerin Rosi Näf-Niederer** ist eine von vielen lokalen Produzenten, die für Volg «Feins vom Dorf»-Produkte herstellen. Für den zarten Caramel-Geschmack ihrer Meringue-Schalen hat sie ein eigenes Rezept entwickelt. Das knusprig-feine Schaumgebäck ist im Volg Brunnadern (SG) erhältlich. Entdecken Sie in jedem Volg andere «Feins vom Dorf»-Spezialitäten.

**Volg frisch und fründlich**



**TRAUERANZEIGEN**

**Todesanzeige**

*Wermi Troscht u Liebi schänke  
jedem Mönsch dr vo chlei gäh  
Frage di:  
Hesch vo dir Liebi emene andre  
hüt scho gäh?*

Truurig u mit schwerem Härze müesse mier Abschied näh vo üsem härzengsuete Pipa

**Werner Binggeli-Hofmann**

22. Februar 1943 bis 25. Juli 2017

Nach langer Chrankheit het er, begleitet vo sine Liebschte, dörfe iischlaffe.

Truuradresse:  
Ruth Binggeli  
Sahlen 55  
3150 Riffenmatt

Dini Familie  
Ruth Binggeli-Hofmann  
Fränzi u Beat Schälle  
mit Nicole u Marco  
Dominik, Reto u Jelena  
Ursula u Werner Aebischer  
mit Salome u Noel  
Kärli u Familie

D'Abdankig findet am Donnstchtig 10. Auguscht 2017 um 13.30 Uhr i dr Chiuche Guggisberg statt.

D'Urnebisetzig findet zu emene spetere Zitpunkt im engschte Familiekreis statt.

«Giut aus Yladig»

1057S

**Todesanzeige**

*Wenn ihr an mich denkt,  
seid nicht traurig.  
Lasst mir einen Platz zwischen euch,  
so wie ich ihn im Leben hatte.*

Traurig, aber dankbar für alles was wir empfangen und gemeinsam erleben durften, nehmen wir Abschied von unserem lieben Mueti, Grosi, Urgrosi, unserer Schwiegermutter, Schwester, Schwägerin und Tante.

**Lory Reber-Rüegger**

8. November 1930–30. Juli 2017

Sie ist in ihrem 87. Lebensjahr nach einem reich erfüllten Leben im Beisein ihrer Kinder friedlich und still eingeschlafen.

Es trauern um sie:

- Christina und Heinz Ulrich-Reber  
Roger Ulrich und Daniela Ruchti  
mit Nicola
- Yvonne und Alain Kohler  
mit Rouven und Jaël
- Katharina und Hans Dreyer-Reber  
Nicole Dreyer  
Sandro und Caroline Dreyer  
mit Mila
- Nadine Dreyer und Stefan Fahrni
- Marianna und Heinrich Hulliger-Reber  
Philipp und Franziska Hulliger  
mit Lukas und Matthias
- Romana Hulliger
- Stefan und Cornelia Reber-Morgenegg

Traueradresse: Katharina Dreyer, Kappelen 5, 3662 Seftigen

Die Abdankungsfeier, zu der Sie herzlich eingeladen sind, findet satt: Montag, 7. August 2017, um 14 Uhr. Besammlung bei der Aufbahrungshalle Belp, anschliessend Trauerfeier in der Kirche.

**Danksagung**

**Mir danke vo Härze**

für die vile Zeiche vor Ateilnahm, wo mir bim Abschid vo üsem liebe

**Ernst Walter Häusler**

hei dörfe erfahre.

Mir danke härzlech für jedi Umarmig, die tröstende Wort, die vile liebe Charte, d' Gäudspände u Guetschiine für spätere Grabschmuck u aune wo a üs dänkt hei i dere schwirige Zit.

Danke möchte mir o:

- Herr Dr. Markus Winkler Rüeggisberg u sire Frou
- Spitex Schwarzenburgerland
- Spitaü Riggisberg, Station 1+2
- Spitaü Tiefenau, Abteilig Kardiologie
- Frou Pfarrerin Bettina Schley für die ifüeusame Abschiedswort u ar Organistin für die musikalischi Begleitig
- Sigristin Barbara Riesen u Herr Wälti für ihri Dienste
- Bestattigsdienst Hürst

Vile Dank aune wo am Aschi im Läbe Liebs u Guets hei ta u mit üs vo ihm hei Abschied gno.

Mir entschuldige üs ganz härzlech bi aune wo mir i irgend ere Art u Wiis vergässe hei.

Schwarzenburg, im Juli 2017

D' Truurfamilie

1062S



**Bestattungsdienst Schwarzenburgerland**

Hans-Ulrich Hürst 3148 Lanzenhäusern Tel. 079 651 15 47 / 031 731 03 57

Unsere

Dienstleistungen:

- Unterstützung bei der Wahl der Bestattungsart
- Zurechtmachen und Ankleiden der/des Verstorbenen
- Einbetten und Aufbahnen nach Ihrem Wunsch
- Besorgen der Blumen, des Sarg- und Grabschmuckes
- Erledigen der Formalitäten in Ihrem Auftrag

Diskretion und Einfühlungsvermögen sind für uns selbstverständlich.

7545S

**Bestattungen**



**PAUL BURRI • 3127 Lohnstorf**

• In- und Auslandtransporte • 24 Stunden erreichbar • günstige und faire Preise  
079 780 04 90 / 031 809 26 59 Bei Abwesenheit Benjamin Tschäppeler 079 232 20 14

038940J

**Bei Todesfall: Wir beraten und begleiten Sie**

Kompetente Erledigung von A–Z

• **Gilgen, Bestattung u. Schreinerei, 3123 Belp**

Natel 079 228 06 00, Telefon 031 819 02 37

• **H. Berger, Bestattungsdienst, 3087 Niedermuhlern**

Natel 079 810 84 00, Telefon 031 819 85 69

000183J



**Jürg und Iris Beutler, Bestattungsdienst**



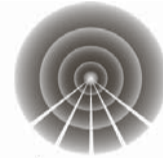
freundlich, familiär und kompetent

031 819 88 20

www.beutlerbestattungen.ch

Wir senden Ihnen gerne unverbindlich unsere Broschüre.

046132Z



**ARCHE**  
BESTATTUNGEN

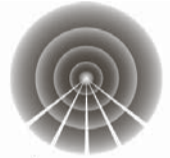
**031 819 10 90**  
**Arche Bestattungen GmbH**

Belp, Mühlethurnen, Gürbetal

Grubenstrasse 3

3123 Belp

www.arche-bestattungen.ch



**ARCHE**  
BESTATTUNGEN

Würdevolle und achtsame Begleitung im Trauerfall

038965Z



„dr Bestatter vo hie“

Jederzeit erreichbar: 079 901 01 01

047514J



**Bestattungsdienst Zbinden**

Bestatter mit eidg. Fachausweis

Herzlich - Individuell - Kompetent

078 847 69 88

078 600 94 75

www.bestattungsdienst-zbinden.ch



**Paulus schreibt:  
Ich bete, dass Gott euch aus  
seinem großen Reichtum die Kraft  
gibt, durch seinen Geist innerlich  
stark zu werden.**

*Epheserbrieft 3,16*

www.agentur-c.ch  
Agentur C, 3250 Lyss, PC 30-8088-5



## «Hol dir deine Lehrstelle bei Emmi!»

- Anlagenführer/in EFZ
- Informatiker/in EFZ Fachrichtung Systemtechnik
- Kauffrau/Kaufmann EFZ
- Laborant/in EFZ Fachrichtung Biologie
- Logistiker/in EFZ
- Mediamatiker/in EFZ
- Milchtechnologe/-in EFZ
- Polymechaniker/in EFZ Fachrichtung Instandhaltung
- Strassentransportfachmann/-frau EFZ



### Ausbildungen mit Zukunft!

Erfahre mehr über die Berufe und die anderen Lernenden bei Emmi. Bestelle noch heute die Broschüre für Lernende. [www.emmi.com/berufsbildung](http://www.emmi.com/berufsbildung)

Erweitern Sie ihr Einkommen mit einem **Nebenverdienst**.  
- ab Fr. 1000.- / Monat  
- mit freier Zeit Einteilung  
- von zu Hause aus  
Bei Interesse melden bei:  
079 / 333 93 25 (Frau Raimondo)

297393W

## ARA GÜRBETAL

047715TKA

Auf den 1. April 2018 suchen wir, zur Verstärkung unseres Teams, eine neue Mitarbeiterin oder einen neuen Mitarbeiter.

### Als

### Elektromonteur/in, Elektromechaniker/in und Klärwerkmitarbeiter/in 80 – 100%

sorgen Sie für den einwandfreien Betrieb der Kläranlage und unterstützen ihre Arbeitskollegen beim technischen Unterhalt.

#### Ihre Aufgaben:

- Unterhalt von elektrischen Anlagen (FU, Pumpen, Messeinrichtungen etc.)
- Mitarbeit beim Betrieb und Unterhalt der Kläranlage
- Wochenend- und Pikettendienst

#### Ihr Profil:

- Abgeschlossene Ausbildung als Elektromechaniker/in oder Elektromonteur/in mit Fachausweis.
- Mehrjährige Berufserfahrung vorzugsweise auf Industrieanlagen
- Flexibler Allrounder um die 30 bis 40 Jahre jung
- Fachausweis Klärwärter/in oder Bereitschaft zur Ausbildung (VSA Kurse)
- Bereitschaft zu Wochenend- und Pikettendienst
- Verantwortungsbewusst, zuverlässig, teamfähig, selbständig und hilfsbereit

#### Wir bieten Ihnen:

- Eine interessante verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Aufgabe
- Fortschrittliche Anstellungsbedingungen und gute Sozialleistungen
- Sorgfältige Einführung in die vielseitigen Aufgaben

Wegen dem zu leistenden Wochenend- und Pikettendienst ist eine Wohnsitznahme im Verbandsgebiet bzw. Raum Gurbetal, Aaretal / Belp notwendig.

#### Kontakt:

Bei Fragen oder für Betriebsbesichtigungen wenden Sie sich bitte an:  
Betriebsleiter H.R. Rychener, Telefon 031 809 19 15  
Präsident Geschäftsleitung Urs Messerli, Telefon 033 356 13 75

Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte an:

ARA Gurbetal, Arastrasse 2, 3126 Kaufdorf. **Eingabefrist ist der 1.9.2017**



## Loretan Metallbau AG Wattenwil

5590015

Wir suchen in unser junges Team einen gelernten und selbstständigen

### Metallbauer EFZ

für abwechslungsreiche und anspruchsvolle Arbeiten.

Bitte senden Sie uns ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an folgende Adresse:

**Loretan Metallbau AG, Burgisteinstr. 10, 3665 Wattenwil**

### Gesucht für Rüscheegg u. Umgebung Milchkontrolleur-in

Ideal für AHV-Bezüger  
Fritz Berger 031 738 86 83

Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung einen jungen, motivierten

### Schreiner EFZ

in abwechslungsreichem Kleinbetrieb.

Ihr Aufgabengebiet umfasst Fensterbau vorwiegend Altbauobjekte, Altbausanierungen und allgemeine Schreinerarbeiten.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung an:

**Fritz Hänni, Schreinerei  
Belpstrasse 46, 3115 Gerzensee  
Tel. 031 819 02 36**

1055P

# Flyer, Postkarten, Visitenkarten und mehr.

Günstig, schnell  
und einfach drucken!  
Schau vorbei auf  
[www.printzessin.ch](http://www.printzessin.ch)



**printzessin.ch**



**Schwarzenburgerland**

**Bienenzuchtverein Schwarzenburg und Umgebung**

**PICKNICK**

Sonntag 6. August 2017  
ab 11.00 Uhr  
Bei jeder Witterung bei Binggeli Christian, Guggisbergstrasse Schwarzenburg

Freundlich lädt ein  
Der Vorstand

1060S

**Gasthof Löwen Riffenmatt**

Tel: 031/ 735 51 54  
aebischer.loewen@bluewin.ch  
www.loewen-riffenmatt.ch

**Spanien**  
zu Gast im Löwen  
**Spanische Wochen**  
bis am 19. August  
- eine Tradition im Löwen -  
Samstag 12. August  
Riesen- Paella  
(Reservation erwünscht)

Auf Ihren Besuch freuen sich  
Familie Aebischer und Mitarbeiter

1058S

**17. BUBENSCHWINGET TÄNNLENNEN / MAMISHAUS**  
Sonntag, 6. August 2017

Anschwingen: 08.00 Uhr  
Jahrgänge: 2001 – 2009  
bei der Schulanlage Tännlenen  
3152 Mamishaus

**Festwirtschaft auf dem Festplatz**  
**Schwingerklub Schwarzenburg**

1021S

**RESTAURANT ZWAHLEN MILKEN**

WIR PASSEN UNSERE ÖFFNUNGSZEITEN AN:  
SONNTAG, 09.30 - 18.00 UHR  
LETZTER SONNTAG IM MONAT GESCHLOSSEN  
MONTAG UND DIENSTAG, 09.00 – 11.30 UHR UND 19.00- 23.30 UHR  
GERNE SIND WIR ZU DEN ÜBRIGEN ZEITEN AUF RESERVATION FÜR SIE DA.

**LIEBLINGSGERICHT IM AUGUST**  
**WARMES ROASTBEEF, SALATBUFFET**

SONNTAG, 6. AUGUST 2017  
ANMELDUNG ERWÜNSCHT

ANITA ZIMMERMANN  
DORF 19, 3157 MILKEN, 031 731 02 04  
restaurant-zwahlen@bluewin.ch

1066S

**innendekorationen**

**ihre polstererei jürg brünisholz**  
3183 abligen telefon 031 741 08 60

118S

**Elomech**

Walter Loosli  
3089 Hinterfultigen  
Tel. 031 809 06 77

Die Adresse in Ihrer Region für  
Reparaturen, Beratung und Verkauf  
von Haushalt – Handwerksgeräten  
Klima und Kälteanlagen  
aller Marken.

Fr. 80.– pro Stunde  
Fahrzeit bis 30 Min. kostenlos

116S

«Kompetenz darf menschlich sein»  
Pflege und Betreuung  
Schwarzenburgerland

**Sommer-Fest**  
Pflegezentrum Schwarzenburg • 19. August 2017 • 10–16.30 Uhr

Gemeindeverband Pflege und Betreuung Schwarzenburgerland  
Pflegezentrum Schwarzenburg • Guggisbergstrasse 7 • 3150 Schwarzenburg  
Tel. 031 734 35 35 • www.pbsl.ch

- Festwirtschaft**
- Musik und Gesang**
- Spiel und Spass (Saltotrampolin, Dampfisenbahn, Dampf-Rössli Spiel, Eselreiten, usw.)**
- Grosser Markt (Handarbeiten/Kulinarisches)**
- Führungen und Besichtigungen**
- Tombola**

Parkplatz beim Zivilschutzzentrum mit Shuttle-Bus + Kutsche

Schloss Schwarzenburg • Schlossgasse 13  
3150 Schwarzenburg • Tel. 031 731 10 00  
www.schloss-schwarzenburg

Naturpark Gantrisch • Schlossgasse 13 • 3150 Schwarzenburg  
Tel. 031 808 00 20 • www.gantrisch.ch

**FRISCHE KOCH-IDEE VON IHREM VOLG**

Das heutige Rezept:  
**«Walliser Schildchrotta»  
Walliser Schildkröte**

**Zutaten für 4 Personen**

- 4 Schweinsteaks
- 2 EL Erdnussöl
- 1 Roggenbrot-Teig
- 2 Birnen, entkernt, in feine Spalten geschnitten
- 4 Sch. Gomsner Bergkäse
- 4 EL Weizenkleie
- Salz, Pfeffer

**Zubereitung**

- Steaks würzen, in Öl anbraten. Teig in vier gleich grosse Stücke teilen, jedes Stück flach auswallen. Birnenspalten in der Mitte der Teigstücke verteilen, Steaks drauf legen, Teig einschlagen. Mit der Teig-naht nach unten auf ein mit Backpapier belegtes Blech legen
- Schildkrötenfüsse und -kopf aus dem Teig ziehen, mit einem scharfen Messer einen Panzer einritzen, mit Wasser bepinseln, mit Kleie bestreuen und im vorgeheizten Ofen bei 180 °C 45 Min. backen.

**Tipp:**  
Das Rezept für den Roggenbrot-Teig finden Sie auf unserer Rezeptdatenbank unter [www.volg.ch](http://www.volg.ch).

**Zubereitungszeit: 60 Minuten**

**frisch und fründlich Volg**  
[www.volg.ch](http://www.volg.ch)

**Filmnächte Schwarzenburg**

**Filmnächte Schwarzenburg**  
9.–12. August 2017

**Ich – einfach unverbesserlich 3**  
Mittwoch, 9. August 2017  
Animation, Komödie (USA 2017)

**Die göttliche Ordnung**  
Donnerstag, 10. August 2017  
Komödie (CH 2017)

**Fluch der Karibik 5 – Salazars Rache**  
Freitag, 11. August 2017  
Abenteuer, Fantasy, Action, Komödie (AU/USA 2017)

**Plötzlich Papa**  
Samstag, 12. August 2017  
Komödie, Drama (FR/GB 2016)

Die Filme werden im Schulhof des Schulhauses Schlossgasse in Schwarzenburg gezeigt. Filmstart um ca. 21.15 Uhr. Die Billette für die Filmnächte können bei Expert Zahnd TV an der Bernstrasse 11 in Schwarzenburg ab dem 1. Juli oder an der Abendkasse (ab 19.00 Uhr) bezogen werden. Erwachsene Fr. 17.–, Jugendliche (bis 16 J.) Fr. 13.–. Die Filme werden bei jeder Witterung gezeigt.

**Räumungen, Alters- und Kleinumzüge**

- Ganz-, Teil- oder Resträumungen
- Übernahme + Verwertung aller Materialien
- Mini-Container für Keller, Einstellhallenräumung

**Straubhaar-Räumungen**  
Talackerstrasse 7, 3604 Thun  
079 372 14 88  
daniel.straubhaar@bluewin.ch

Entspannen Sie sich in dem hochwertigen, formschönen, jedoch preislich interessanten Wintergarten der **F. Loretan AG**

**Ihr Wintergartenprofil**

- Wintergärten
- Falt- und Schiebewände
- Balkonverglasungen

Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte

**F. Loretan AG**  
3152 Mamishaus  
Tel. 031 731 02 36  
loretanag@bluewin.ch  
www.loretanag.ch

Liebe Jan,  
zu Dim Lehrabschluss gratuliere ig Dir vo Härze!  
Supper! Bi stouz uf Di!

Mam

**Bingeli AG**

**Wir holen den Schlamm aus Ihrem Tank!**

**Bingeli AG Milken**  
Tel. 031 731 19 19  
[www.bingeliagmilken.ch](http://www.bingeliagmilken.ch)

**Chemiefreie Unkrautbekämpfung** Mietmaschine mit / ohne Bedienung  
[www.staudenmann-gartenpflege.ch](http://www.staudenmann-gartenpflege.ch) Telefon 031 731 32 25

**FIESTA DAYS**  
17.–19. August 2017

**DER NEUE FIESTA. PROBE FAHREN UND BEI DEN SUPERSTARS LANDEN.**

Hol dir deine Energy Air Tickets!  
Mit dem brandneuen Fiesta bist auch du wie ein Superstar unterwegs. Erleb ihn jetzt auf einer Probefahrt bei den Fiesta Days. Für die schweizweit (inkl. FL) ersten 75 Testfahrer haben wir pro Tag je 2 Tickets fürs Energy Air reserviert. First drives, first serves. Vom 17. bis 19. August 2017 bei uns. [fiesta-superstar.ch](http://fiesta-superstar.ch)

Enjoy.Every.Fiesta.Moment.

**Auto Flückiger AG**  
Schwarzenburgstrasse 7, 3132 Riggisberg, 031 809 20 28, [info@auto-flueckiger.ch](mailto:info@auto-flueckiger.ch), [www.auto-flueckiger.ch](http://www.auto-flueckiger.ch)

1048S

VERANSTALTUNGEN



**PRO SENECTUTE**  
GEMEINSAM STÄRKER

**Älter werden wir das ganze Leben**  
Pro Senectute Region Bern kümmert sich um Fragen und Antworten rund ums Alter.



Pro Senectute Region Bern  
Muristrasse 12 · Postfach · 3000 Bern 31  
T 031 359 03 03 · F 031 359 03 02

**Region Bern**  
pro-senectute-regionbern.ch

**SPITALMÜNSINGEN**  
INSELGRUPPE

**Gebären im Spital Münsingen**  
Öffentliche Informationsveranstaltung

Gerne informieren wir Sie über unsere Angebote rund um die Geburt und zeigen Ihnen unsere Geburts- und Wochenbettstation.

**Dienstag, 8. August 2017, 19.30–21.00 Uhr**  
Treffpunkt: Spital Münsingen, Cafeteria  
Es ist keine Anmeldung erforderlich.

Wir freuen uns, Sie im Spital Münsingen begrüßen zu dürfen. Seien Sie herzlich willkommen!

Das Team Geburtshilfe/Wochenbett

Spital Münsingen, Geburtsabteilung/Hebammen,  
Krankenhausweg, 3110 Münsingen  
Tel. 031 682 81 60, www.spitalmuensingen.ch



Geburtshilfe auf dem Land

**Kino um die Ecke** Grubenstr. 3 Belp 031 819 70 70 **realD 3D**

**ICH - EINFACH UNVERBESSERLICH 3 3D**  
D. (GS): Sa 05.08., So 06.08. & Mi 09.08. je 14.00h, ab 6 J.

**OSTWIND – Aufbruch nach Ora**  
D. (GS): Sa 05.08., So 06.08. & Mi 09.08. je 14.30h, ab 6(10) J.

Deutsch: Do 03.08. bis Mi 09.08. je 20.00h,  
zus. Sa 05.08. und So 06.08. je 17.00h, ab 12(14) Jahren

**DUNKIRK** ab 12 Jahren  
Deutsch: Do 03.08. bis Mi 09.08. tägl. 20.30h,  
zus. Sa 05.08. und So 06.08. je 17.30h  
(GS) Audiodeskription und Untertitel mit Greta und Starks.

www.kinoundfleck.ch

**CONCOURS SCHWARZENBURG**  
5./6. August 2017



Springplatz Langenwil

B60 bis B/N115, Freiburger Sportprüfungen,  
ZKV Green-Jump, Jump & Drive Equipenprüfung

**Samstag Abend BULLRIDING**



**Festwirtschaft und Barbetrieb**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

www.rv-schwarzenburg.ch

Gegen Abgabe dieses Inserates erhalten Sie GRATIS eine Portion Pommes Frites in der Festwirtschaft!

047652J **FAMILIENGARTENVEREIN BELP**

**Gartenfest**

**Samstag, 5. August 2017 ab 11 Uhr bis 24 Uhr**  
Gartenareal am Einschlagweg

Wir offerieren Ihnen in unserer Festwirtschaft gluschtige Sachen:  
Hamburger, Schweinssteak, Bratwurst mit Kartoffelsalat, feine Kuchen und Torten, hausgemacht.  
Getränke: Wein, Bier, Mineral, Kaffee-Gartetüfeli

**Zwirbele**  
Töggelikasten, Pingpong-Tisch  
Kommen Sie doch vorbei! Auch wenn es regnen sollte – dank der Pergola sind wir wetterunabhängig.

Freundlich lädt ein der Familiengartenverein Belp

9657S **PERGOLA-ANLAGEN FÜR IHR ZUHAUSE**

**Gehrig Storen**  
Sonnen-, Licht- und Wetterschutz  
BERATUNG · VERKAUF · MONTAGE · SERVICE

Mühleweg 2  
3132 Riggisberg  
Tel. 031 809 20 50  
info@gehrigstoren.ch  
www.gehrigstoren.ch

149753D **ILP-FACHSCHULE THUN**

Integrierte Lösungsorientierte Psychologie  
**Info-Veranstaltung Coaching-Ausbildung**  
24. August 2017, 19.00 Uhr  
im Hotel Freienhof, Thun  
Telefon 033 223 40 56 | www.ilp-coaching-thun.ch

046587J **Jodlerchörli „Gantrisch“**  
Riggisberg

**Sichlete**  
Sonntag, 13. Ougschte, 2017  
ab de 11e, i der Oechtle Riggisberg, siehe Wegweiser  
Ungerhautig: Oergeliduo Ruedi u Elisabeth

Hamme, Züpfe, Bratwurscht, u Händöpfusalat:

Süesses u gnuë z'Treiche isch parat, Merängge mit Nidle, es Sichlete-Kafi u chli Wy, was wei mer de no meh zum gmüetlech si!

Chömet doch o zuenis, mir lade öich ganz härzlech i:  
Jodlerchörli „Gantrisch“ Riggisberg

**Zuhause**

Die Fachstelle Wohnen von Caritas Bern unterstützt anerkannte Flüchtlinge bei der Wohnungssuche und leistet einen wichtigen Beitrag zu deren Integration.

Vielen Dank für Ihre Spende. Diese ermöglicht es uns, unsere Hilfsangebote für anerkannte Flüchtlinge weiter auszubauen.

Spendenkonto 30-24794-2  
Vermerk «Gegen Armut»  
www.caritas-bern.ch

**30 CARITAS** Bern Bern  
Wir helfen. Seit 30 Jahren.  
Nous aidons. Depuis 30 ans.

**Die Lungenliga in Ihrer Nähe**  
Werden Sie jetzt Mitglied:  
www.lungenliga-be.ch

**LUNGENLIGA BERN**  
LIGUE PULMONAIRE BERNOISE

**SCHWEIZER NATIONAL-CIRCUS**

**KNIE**

Vorverkauf: **knie.ch** und **ticketcorner.ch**

**11. – 23. August BERN Allmend**